

DEPARTMENT *Foreign*  
BRANCH *Persian*  
Controlling Agency

*Mutiny Papers*  
*1857*

*Collection No. 199*  
CONSULTATION

*Serial No. 87*  
*Dated — June 27*

Subject... *The... King to... C... in... C...*  
*and... Col. I. Mizzā... Mubd... Khizā*  
*Sultān... Censures... them... for*  
*not... punishing... the... Tilangas*  
*who have been oppressing the*  
*citizens and looting them of their*  
*property.*

*Fol — I , Size — 12  $\frac{1}{2}$  x 9  $\frac{1}{2}$*

Previous reference

Later reference

*Persian.*

①

۱۹۹  
۸۶

۱۹۹/۸۶

بر خورداراندار کا معارف از امام محمد باقر عرف مرزا فضل مهدی مرزا خضر سلطان بهادر معلوم نماید عرضی این خود را در ضمن تبدیل کردن  
 کس از بد می‌تواند وضع خود را بصورت و لباس ملک آن و غارت کردن مال رعایای شهر و دروگانی ایشان بسوی بیرون  
 و مستوفی بودن بر بادی دار الخلافه در بصورت با ستم‌های اخبارت و نظام آن دیگر قناری بد می‌تواند مذکور در نظر  
 و نور گذشته اکتشاف این معنوی که حرف از بد می‌تواند چهار پنج کسان عزت و تاج و در شهر مشهور و بر باد  
 رعایا می‌گردد و در گرفتاری بنا اسلام خواهد شد فی الجمله موجب بختیست زیرا که متواتر از در و در این فرج  
 و فروگشتی اندرون دروازه مای شهر روزی بگذشت که حرایص استعانه سکنای شهر شهر مشهور غارت  
 کردن جمیع کثیر از سگان اسلی بلا حظه سی رسیده و متواتر احکام و الا بنام آن بر خورداران ای بسود آن  
 سپاه جنگی صادر گردید و نظر برین ظهور نظام تا قیام سپاه جنگی اندرون شهر برگر نمکن نیت الا این خود را  
 شناسه به می‌تواند را بصورت بر فور غیر لیه همراه سوار و یادگان ملازمان سلطانی فرموده احکام و الا بنام  
 و کو تو اول نافر خواهد شد که هر که او نشان دهد فی تصور گرفتار کرده بمانند در صورت ثبوت جرم بدست می‌دهد  
 غارگری سزای و حبسی برای آنها از نگاه و الا خواهد شد و لیکن آن بر خورداران نظام همی نماید که احد  
 از سپاهیان جنگی مرتکب تاراج و کشتن دست بر دم شهر گردد و در میراث کتاب غارت بزند که ثابت شود و مکان  
 نافر شده او سزای آن سزا باید و دایمه شود تا سه ماه فتنه و فساد شود و زاده لحدت است لایتم جرم و لغت بسا

Copy  
4<sup>th</sup> Packard  
7<sup>th</sup> June 1837

N<sup>o</sup> 21

2